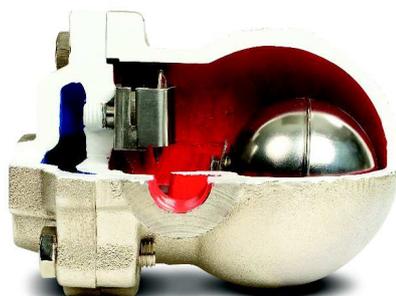


SCARICATORI DI CONDENZA MECCANICI / MECHANICAL STEAM TRAPS ► SK-61/SK-61C* SCARICATORE A GALLEGGIANTE CON VALVOLA TERMOSTATICA / FLOAT TYPE STEAM TRAP WITH AIR VENT



Un galleggiante, tramite un semplice meccanismo a leva, apre o chiude la valvola a seconda del livello di condensa all'interno dello scaricatore. L'apertura è proporzionale al tasso di condensa e non è influenzata da rapidi cambiamenti di pressione. Questo tipo di scaricatori è utilizzato prevalentemente nei sistemi in cui si rende necessario uno scarico di condensa continuo. In questi casi gli scaricatori a galleggiante sono il prodotto ideale da utilizzare in associazione a sistemi di controllo automatico che provvedano ad un opportuno trasferimento di calore.

Applicazioni tipiche:

- Scambiatori di calore
- Batterie di riscaldamento
- Serbatoi
- Vasche
- Cilindri di essiccazione
- Forni

Installazione:

Il coperchio può essere installato sia orizzontalmente che verticalmente.

Through a simple lever mechanism a float opens or closes the valve according to the condensate level inside the trap. The opening is proportional to condensate rate. It is unaffected by instantaneous pressure changes. This type of steam traps is used specially where prompt and continuous discharge of condensate is necessary. For such cases float traps are the ideal traps as well as automatically control systems to provide adequate heat transfer.

Typical applications:

- Heat exchangers
- Heating batteries
- Tanks
- Pans
- Drying cylinders
- Ovens

Installation:

Cover part can be arranged according to horizontal or vertical type.

Condizioni operative / Operating conditions	
Pressione massima ammissibile PMA / Max. allowable pressure PMA [bar]	25
Temperatura massima ammissibile TMA / Max. allowable temperature TMA [°C]	300
Pressione massima di esercizio PMO / Max. operating pressure PMO [bar]	25
Pressione differenziale massima PMD / Max. differential pressure PMD [bar]	4,5 - 10 - 14
Temperatura massima di esercizio TMO / Max. operating temperature TMO [°C]	250

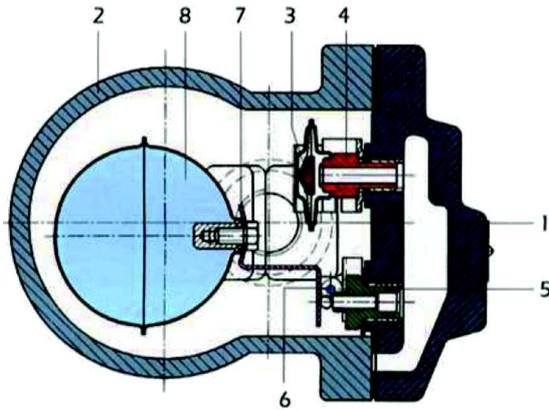
Pesi / Weights		
Connessioni / Connections	Flangiato / Flanged	Filettato / Threaded
Dimensioni / Sizes [mm]	15 - 20 - 25	1/2" - 3/4" - 1"
Pesi / Weights [Kg]	5,5 - 5,5 - 6,85	4,10 - 4,10 - 4,65

Connessioni / Connections	
Filettato / Threaded	NPT (ANSI BI 20.1) BSP (BS 21)
Flangiato / Flanged	DIN 2533

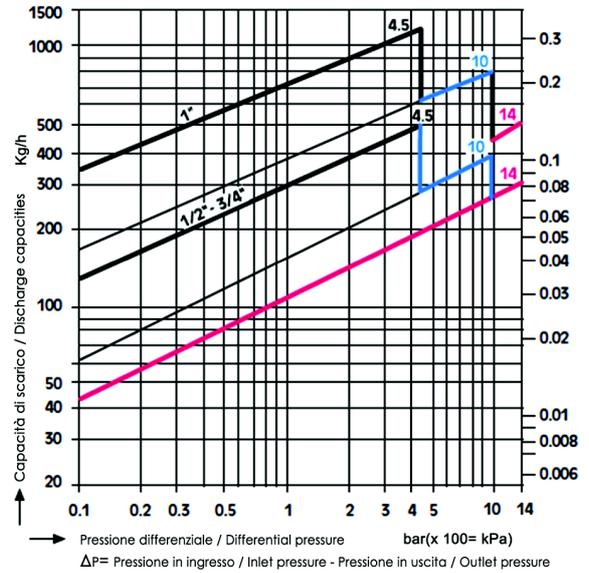
* SK-61C: L'unità termostatica può essere disabilitata con l'asta di bilanciamento / The thermostatic unit can be disabled by balance rod.



Curva rossa / Red chart $\Delta P = 14$ bar
 Curva blu / Blue chart $\Delta P = 10$ bar
 Curva nera / Black chart $\Delta P = 4,5$ bar

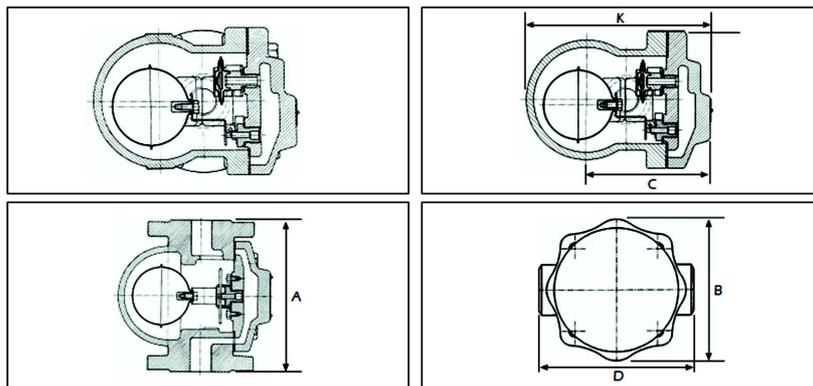


Capacità di scarico / Discharge capacities



Lista componenti / Parts list

Parte nr. / Part no.	Nome / Name	Materiale / Material
1	Coperchio / Cover	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
2	Corpo / Body	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
3	Capsula termostatica / Thermostatic capsule	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
4	Sede dell'unità termostatica / Air vent seat	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
5	Sede del galleggiante / Float seat	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
6	Sfera dell'otturatore / Main valve (ball)	Acciaio inox AISI 440 C / Stainless steel AISI 440 C
7	Leva del galleggiante / Float lever	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316
8	Galleggiante / Float	Acciaio inox AISI 316 / Stainless steel AISI 316



Flangiati / Flanged						Codice / Code		
Diametro / Size	A	B	C	K	Nr. Fori / No. Holes	$\Delta P=4,5$ bar	$\Delta P=10$ bar	$\Delta P=14$ bar
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]				
DN15	150	108	68	150	4	703200105100	703200105101	703200105102
DN20	150	108	68	150	4	703200105103	703200105104	703200105105
DN25	160	108	107	167	4	703200105106	703200105107	703200105108
Filettati / Threaded						Codice / Code		
Diametro / Size	D	B	C	K		$\Delta P=4,5$ bar	$\Delta P=10$ bar	$\Delta P=14$ bar
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]				
1/2"	122	108	68	150		703200105000	703200105001	703200105002
3/4"	122	108	68	150		703200105003	703200105004	703200105005
1"	145	108	107	167		703200105006	703200105007	703200105008